

## Arte d'acciaio *Steel Sensibility*

Fino al 26 agosto la Triennale di Milano e Marcegaglia presentano "Steellife", la prima mostra internazionale d'arte contemporanea dedicata a un protagonista, l'acciaio, e ai suoi interpreti gli artisti, curata da Elisabetta Pozzetti. Con questo evento, Marcegaglia che ha fatto della passione per l'acciaio e dell'abilità nel lavorarlo la propria cifra distintiva, slega la materia da qualsiasi funzionalità pratica e sostiene un progetto espositivo di grande valenza culturale ed estetica che rientra nelle peculiarità della sua cultura d'impresa in cui si mescolano evoluzione tecnologica e rispetto delle risorse umane. Le opere esposte riflettono culture e latitudini geografiche differenti. Il titolo della mostra traduce la sensibilità con cui gli artisti coinvolti hanno manipolato l'acciaio, innervandolo di nuova vita. Selezionati dalla curatrice, provengono da tre continenti diversi, interpretando con originalità e spregiudicatezza le molteplici valenze estetiche di un materiale di difficile manipolazione ma di grandi potenzialità espressive. Gli artisti utilizzano linguaggi e poetiche espressione di culture assai diverse, l'unica costante è quella anagrafica: collocano la propria data di nascita tra il 1960 e il 1980.

*Until August 26th, the Triennale of Milan and Marcegaglia presents "Steellife", the first international exhibition of contemporary art devoted to steel and how it is interpreted by artists. This event, which is curated by Elisabetta Pozzetti, consolidates Marcegaglia's distinguishing feature: its passion for steel and skill in working it. Through this exhibition's high cultural and esthetic value, we are able to witness how this metal is far removed from its*

*practical function thanks to the company's entrepreneurial culture, which merges technological evolution with respect for human resources. The works on display reflect different geographical cultures and latitudes. The title of the show echoes the artists' sensibility in working with steel, endowing it with new life; they were selected by the curator herself, and come from three different continents, interpreting the multiple esthetic qualities of steel – which is difficult to work but has great expressive potential – boldly and with great originality. The artists, who were all born between 1960 and 1980, use languages and poetics that express very different cultures.*



1. Zhang Huan, *Buddah of Steel Life*, acciaio e rame/steel and copper; Figure of Buddha: 120x220x100 cm, overall dimensions: 140x800x150 cm, 2009.